

# Kokolo

*Dobrodošli!*  
*Želimo Vam dobar provod i ispunjenje*  
*gastronomskih želja. I zapamtite...*  
*"Ne lutajte okolo, dođite u Kokolo!"*

## **RADNO VRIJEME**

PON – ČET 12:00 – 22:00 (Kuhinja do 21:30)

PET-NED 12:00-23:00 (Kuhinja do 22:30)

RESTAURANT KOKOLO  
ZAMETSKA 58, 51000 RIJEKA  
TEL 051/263-394  
E-MAIL [restaurant.kokolo@gmail.com](mailto:restaurant.kokolo@gmail.com)  
ŽAL D.O.O. OIB 47289038179

 RESTAURANT KOKOLO  
 @restaurant.kokolo  
[www.restaurant-kokolo.com](http://www.restaurant-kokolo.com)  
WIFI LOZINKA: 11111111

FOTOGRAFIJE: STEPHANY STEFAN

## **OBAVIJEST O NAČINU PODNOŠENJA PRIGOVORA POTROŠAČA**

Temeljem čl. 10, st.10, i čl.32, st. 6 Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti (85/15), a u vezi sa čl. 10, st.3 Zakona o zaštiti potrošača (NN 79/07,125/07, 79/09 i 89/09,133/09, 78/12, 56/13 i 41/14,110/15) obavještavamo potrošače da pritužbe ili prigovor na kvalitetu naših proizvoda ili usluga mogu obaviti u objektu ili dostaviti poštom u pismenom obliku na: Žal d.o.o., Zametska 58, 51000 Rijeka. Uz prigovor molimo, dostavite i ime i prezime i adresu, kako bismo vam bez odgađanja pisanim putem potvrdili njegov primitak te u roku od 15 dana mogli uputiti pismeni odgovor na vašu pritužbu, te tako utjecati na poboljšanje kvalitete i vaše zadovoljstvo.

# PREDJELA

## APPETIZERS - ANTIPASTI

NOVO

**BRUSCHETTE 3 OKUSA.....35,00 kn**

(Tartufi & kozice / Mozzarella, pomidorini & basilico / Ovčja skuta, dimljena paprika & pršut, chilli ulje)

EN BRUSHETTE 3 FLAVOURS (Truffles & shrimp / Mozzarella, tomato & Basilico / Sheep cottage cheese, smoked pepper & smoked ham, chilli oil)

IT BRUSHETTE 3 GUSTI (Tartufi e gamberi / Mozzarella, pomodoro e basilico / Ricotta di pecora, pepe affumicato e prosciutto affumicato, chilli oglio)

NOVO

**MOZZARELLA U PLAŠTU PRŠUTA S GRILLA.....40,00 kn**

(Mozzarella s grilla omotana u pršut, pomidorini, riga, topping aceto)

EN Grilled mozzarella wrapped in dry cured ham, tomatoes, arugula, topping aceto

IT Mozzarella grigliata avvolta in prosciutto crudo, pomodori, rucola, aceto topping

**ROLICE OD TOSTA.....35,00 kn**

(Rolani tost punjen sirom i omotan pancetom s grilla na lisnatoj salati s mini rajčicom, aceto krema)

EN TOAST ROLLS (Grilled rolled toast stuffed with cheese, wrapped in bacon, lettuce, tomatoes, aceto balsamico)

IT ROLINI DI TOAST (Toast grigliato ripieno con formaggio, avvolto in pancetta e posizionato su insalata, pomodori, aceto balsamico)

**PRŠUT 100 g.....45,00 kn**

EN Dry cured ham, 100 g

IT Prosciutto crudo, 100 g

**TATARSKI BIFTEK 150 g.....45,00 kn**

EN Tartar Steak, 150 g

IT Steak Tartaro, 150 g

**OVČJI SIR 100 g.....40,00 kn**

EN Sheep milk cheese 100 g

IT Formaggio pecorino 100 g

**DIVLJA PLATA (ZA DVIJE OSOBE) 200 g.....70,00 kn**

(Jelen, vepar, bresaola, panceta, suha istarska kobasica, pršut)

EN WILD PLATE FOR TWO PEOPLE, 200 g (Deer, boar, bresaola, pancetta, dry istrian sausage)

IT PIATTO CON SELVAGGINA PER DUE PERSONE, 200 g (Cervo, cinghiale, bresaola, pancetta, salsiccia istriana stagionata)

**PRIMORSKA PLATA (ZA DVIJE OSOBE) .....60,00 kn**

(Slani inćuni, marinirani inćuni, kuglice bakalara, kapari, crne masline, kapula, maslinovo ulje)

EN COASTAL PLATE (Salted anchovies, marinated anchovies, capers, black olives, onion slices, olive oil)

IT PIATTO MARINARO (Acciughe salate, acciughe marinate, capperi, olive nere, fette di cipolla, olio d'oliva)

**HOBOTNICA NA SALATU.....58,00 kn**

(Hobotnica na salatu)

EN Octopus salad

IT Insalata di polpo

**NEMOJTE ZABORAVITI... DON'T FORGET... NON DIMENTICARE...**

Pogačica / Homemade bread / Pane fatto in casa.....5,00 kn

# SALATE I OBROČNE SALATE

## SALADS & MAIN-COURSE SALADS – INSALATE

<b>NOVO</b>	<b>SALATA "KOKOLO"</b> .....45,00 kn (Marinirane trakice lungića u senfu s grilla na podlozi od rige i pomidorina, šampinjoni, topping aceto)
<b>EN</b>	SALAD KOKOLO (Grilled pork marinated in mustard, arugula and tomatoes, mushrooms, topping aceto)
<b>IT</b>	INSALATA KOKOLO (Maiale alla griglia marinato in senape, rucola e pomodorini, funghi, topping aceto)
<b>NOVO</b>	<b>TZATZIKI ROLICE</b> .....20,00 kn (krastavac salatar, ribani kupus, dressing, feta sir, topping aceto)
<b>EN</b>	TZAZIKI ROLLS (cucumber, cabbage, dressing, feta cheese, topping aceto)
<b>IT</b>	TZAZIKI ROTOLI (cetrioli, cavolo cappuccio, dressing, feta formaggio, aceto)
<b>NOVO</b>	<b>TOFU SALATA</b> .....57,00 kn (Tofu, pinjoli, suha smokva, riga, pomidorini)
<b>EN</b>	TOFU SALAD (Tofu, pine nuts, dried figs, arugula, cherry tomatoes)
<b>IT</b>	INSALATA TOFU (Tofu, pinoli, fichi secchi, rucola, pomodori)
	<b>ŠOPSKA SALATA</b> .....20,00 kn (Krustavac, pomidor, kapula, feta sir)
<b>EN</b>	Shopska salad (cucumber, tomatoes, onion, feta cheese)
<b>IT</b>	Insalata Šopska (cetrioli, pomodori, cipolla, formaggio feta)
	<b>DOMAĆE PEČENE PAPRIKE SA ČEŠNJAKOM</b> .....28,00 kn
<b>EN</b>	Homemade baked red pepper with garlic
<b>IT</b>	Peperoni rossi arrostiti con aglio
	<b>RIBLJA TOPLO-HLADNA SALATA</b> .....55,00 kn (Hobotnica, lignje, kozice, lisnata salata, pomidorini, kapari, masline, kapula, tost s grilla, aceto krema)
<b>EN</b>	FISH HOT AND COLD SALAD (Octopus, squid, Adriatic shrimp, lettuce, tomatoes, capers, black olives, onion, grilled toast, balsamic vinegar)
<b>IT</b>	INSALATA DI PESCE CALDO-FREDDA (Polpo, calamari, gamberi dell'Adriatico, lattuga, pomodori, capperi, olive nere, cipolla, pane tostato alla griglia, aceto balsamico)
	<b>PILEĆA SALATA</b> .....55,00 kn (Pohane pileće trakice, lisnate salate, kukuruz, pomidorini, jogurt dressing)
<b>EN</b>	CHICKEN SALAD (Chicken, lettuce, arugula, radicchio, corn, pomodorini, yogurt dressing)
<b>IT</b>	INSALATA DI POLLO (Pollo, lattuga, rucola, radicchio, mais, pomodorini, yogurt dressing)
	<b>DNEVNA SALATA</b> .....18,00 kn (Zelena salata, pomidor, krastavac, mrkva, kupus, riga)
<b>EN</b>	DAILY SALAD (Lettuce, tomato, cucumber, carrot, cabbage, arugula)
<b>IT</b>	SALATA GIORNALIERA (Lattuga, pomodori, cetrioli, carote, cavoli, rucola)

# JELA S GRILLA

## GRILL DISHES - PIATTI ALLA GRIGLIA

	<b>JUNEĆI BIFTEK 250 g</b> .....120,00 kn
EN	Beefsteak, 250 g
IT	Filetto di manzo, 250 g
<b>NOVO</b>	<b>RAMSTEK 300g</b> .....100,00 kn
EN	Rumpsteak, 300 g
IT	Rumpsteak, 300 g
	<b>RIB-EYE STEAK 300g</b> .....120,00 kn
EN	Rib-eye steak, 300 g
IT	Rib-eye, 300 g
	<b>FIorentinski STEAK 1 kg</b> .....180,00 kn
EN	Florentine Steak, 1 kg
IT	Bistecca alla Fiorentina, 1 kg
	<b>TELEĆI MEDALJONI 240 g</b> .....90,00 kn
EN	Beef Medallions, 240 g
IT	Medaglioni di vitello, 240 g
	<b>T-BONE STEAK 1 kg</b> .....360,00 kn
EN	T-bone Steak, 1 kg
IT	T-bone, 1 kg
	<b>KRALJEVSKI RAŽNJIĆI</b> .....55,00 kn
	(Svinjski kare omotan pancetom te punjen dimljenom šunkom, kajmakom i ajvarom)
EN	Pork wrapped in bacon and stuffed with smoked ham, kajmak, ajvar
IT	Carne di maiale avvolta con pancetta e farcita con prosciutto affumicato, kajmak e ajvar
	<b>MARINIRANA KRILCA U BBQ UMAKU</b> .....60,00 kn
EN	Marinated grilled wings in BBQ sauce
IT	Alette di pollo alla griglia marinate con salsa BBQ
	<b>MJEŠANO MESO</b> .....59,00 kn
	(Čevapčići, pljeskavica punjena sirom, vratina, trakice pancete)
EN	GRILLED MEAT MIX (Cevapcici, hamburger stuffed with cheese, pork, pancetta)
IT	CARNE MISTA ALLA GRIGLIA (Cevapcici, hamburger ripiena di formaggio, carne di maiale, strisce di pancetta)
	<b>GURMANSKA PLJESKAVICA</b> .....48,00 kn
	(Pljeskavica s pancetom, ljutim feferonima i kapulom)
EN	Burger with bacon, cheese and hot peppers
IT	Burger con pancetta, formaggio e peperoncini
	<b>PLJESKAVICA SA SIROM</b> .....45,00 kn
EN	Burger filled with cheese
IT	Burger ripieno con formaggio
	<b>PILEĆI FILE</b> .....45,00 kn
EN	Grilled chicken fillet
IT	Filetto di pollo alla griglia

	<b>ČEVAPČIĆI.....</b>	<b>45,00 kn</b>
EN	Cevapcici	
IT	Cevapcici	
	<b>VRATINA.....</b>	<b>45,00 kn</b>
EN	Pork steak	
IT	Carne di maiale	
	<b>MESNA PLATA XXXL (ZA ČETIRI OSOBE).....</b>	<b>400,00 kn</b>
	(Čevapčići, vratina, pileći ražnjić, pljeskavica sa sirom, gurmanska pljeskavica, punjeni pileći file, marinirana krilca u BBQ umaku, kraljevski ražnjić, gurmanske rollice medaljona omotanih pancetom te punjenih sirom i kiselim krastavcem, trakice pancete, zapečeni grah, šampinjoni s grilla, pomfrit, BBQ umak, pohani kolutići luka, kajmak)	
EN	MEAT PLATE XXXL FOR 4 PEOPLE (Beef cevapcici, pork, stuffed chicken, burger stuffed with cheese, gourmet burger, stuffed drumstick, marinated wings, royal skewer, pork loin stuffed with feta cheese, bacon, grilled mushrooms, fries, BBQ sauce, onion chips, kajmak)	
IT	PIATTO CON CARNE XXXL PER 4 PERSONE (Cevapcici di carne di manzo, collo di maiale, pollo farcito, burger farcito con formaggio, burger gourmet, coscia di pollo farcita, ali marinate, spiedino reale, lonza di maiale ripiena con formaggio feta, pancetta, funghi alla griglia, patatine fritte, BBQ sauce, cipolle fritte, kajmak)	
	<b>MESNA PLATA „BBQ“ (ZA DVIJE OSOBE).....</b>	<b>270,00 kn</b>
	(Svinjska rebra BBQ, teleća rebra BBQ, pileća krilca BBQ, tzatziki rollice, ražnjići od pomidorina, onion rings, kisela kapulica, ploškice krumpira, čips od kapule, UMACI: Jack Daniels ljuti umak, BBQ, Honey Mustard, Onion Jam)	
EN	MEAT PLATE „BBQ“ FOR 2 PEOPLE (BBQ pork ribs, BBQ veal ribs, BBQ chicken wings, tzatziki rolls, tomato skewers, onion rings, pickled onion, potato slices, onion chips, SAUCES: Jack Daniels hot sauce, BBQ, Honey Mustard, Onion Jam)	
IT	PIATTO CON CARNE „BBQ“ PER 2 PERSONE (Costine di maiale BBQ, costolette di vitello BBQ, ali di pollo BBQ, tzatziki rotoli, spiedini di pomodoro, anelli di cipolla, cipolla in salamoia, fette di patate, chips di cipolla, SALSE: salsa piccante Jack Daniels, BBQ, Senape e Miele, Marmellata di cipolle)	

**NOVO**

## UMACI ZA MESNA JELA

SAUCES - SUGHI

EN	<b>UMAK 4 SIRA.....</b>	<b>15,00 kn</b>
IT	4 cheese sauce	
IT	Salsa ai 4 formaggi	
EN	<b>UMAK OD PARMEZANA.....</b>	<b>15,00 kn</b>
IT	Parmesan cheese sauce	
IT	Salsa ai parmigiano	
EN	<b>UMAK OD ŠAMPINJONA.....</b>	<b>15,00 kn</b>
IT	Mushroom sauce	
IT	Salsa ai funghi	
EN	<b>UMAK OD ZELENOG PAPRA.....</b>	<b>15,00 kn</b>
IT	Green pepper sauce	
IT	Salsa ai pepe verde	
EN	<b>UMAK OD TARTUFA.....</b>	<b>20,00 kn</b>
IT	Truffle sauce	
IT	Salsa ai tartuffo	

# PRILOZI I DODACI

## SIDE DISHES – CONTORNI

	<b>PEČENI KRUMPIR PRELIVEN VRHNJEM, ČEŠNJAKOM I PERŠINOM.....</b>	<b>20,00 kn</b>
EN	Baked potatos topped with sour cream, garlic and parsley	
IT	Patate al forno condite con panna, aglio e prezzemolo	
	<b>PEČENI KRUMPIR NA BARČICE.....</b>	<b>15,00 kn</b>
EN	Baked potatoes	
IT	Patate al forno	
<b>NOVO</b>	<b>POMMES PARISIENNES MLADI KRUMPIRIĆI.....</b>	<b>15,00 kn</b>
EN	Pommes parisiennes	
IT	Pommes parisiennes	
	<b>PLOŠKICE KRUMPIRA.....</b>	<b>15,00 kn</b>
EN	Potato slices	
IT	Fettine di patate	
	<b>POMFRIT.....</b>	<b>15,00 kn</b>
EN	French fries	
IT	Patatine fritte	
	<b>ONION RINGS.....</b>	<b>18,00 kn</b>
EN	Onion rings	
IT	Anelli di cipolla	
	<b>ZAPEČENI GRAH.....</b>	<b>25,00 kn</b>
EN	Baked beans	
IT	Fagioli al forno	
	<b>POVRĆE S GRILLA.....</b>	<b>25,00 kn</b>
EN	Grilled vegetables	
IT	Verdure alla griglia	
	<b>POVRĆE IZ WOKA.....</b>	<b>25,00 kn</b>
EN	Wok vegetables	
IT	Verdure al wok	
	<b>ŠAMPINJONI S GRILLA.....</b>	<b>23,00 kn</b>
EN	Grilled mushrooms	
IT	Funghi alla griglia	
<b>NOVO</b>	<b>DOMAĆI NJOKI OD TARTUFA.....</b>	<b>20,00 kn</b>
EN	Homemade gnocchi with truffles	
IT	Gnocchi fatti in casa con tartufo	
	<b>DOMAĆI NJOKI.....</b>	<b>15,00 kn</b>
EN	Homemade gnocchi	
IT	Gnocchi fatti in casa	
<b>NOVO</b>	<b>DOMAĆI CRNI PLJUKANCI.....</b>	<b>15,00 kn</b>
EN	Homemade pljukanci	
IT	Pljukanci fatti in casa	

	<b>DOMAĆI PLJUKANCI</b> .....	15,00 kn
	Homemade pljukanci	
EN	Pljukanci fatti in casa	
IT		
	<b>DOMAĆI KROKETI</b> .....	15,00 kn
	Homemade croquettes	
EN	Crocchette fatte in casa	
IT		
	<b>RIŽA NA MASLACU</b> .....	15,00 kn
	Rice with butter	
EN	Riso in bianco	
IT		
	<b>LEŠO KRUMPIR</b> .....	15,00 kn
	Boiled potatoes	
EN	Patate lesse	
IT		
	<b>BLITVA / BLITVA NA DALMATINSKI</b> .....	20,00 kn
	Chard / Chard dalmatian way	
EN	Bietola / Bietola dalmata	
IT		
	<b>KRUH (Pogača)</b> .....	5,00 kn
	Bread	
EN	Pane	
IT		
	<b>KAJMAK</b> .....	10,00 kn
	Kajmak	
EN	Kajmak	
IT		
	<b>AJVAR</b> .....	7,00 kn
	Ajvar	
EN	Ajvar	
IT		
	<b>MAJONEZA</b> .....	8,00 kn
	Mayonnaise	
EN	Maionnese	
IT		
	<b>KEČAP</b> .....	7,00 kn
	Ketchup	
EN	Ketchup	
IT		
	<b>TARTAR</b> .....	7,00 kn
	Tarta sauce	
EN	Salsa tartara	
IT		
	<b>PARMEZAN</b> .....	7,00 kn
	Parmesan cheese	
EN	Parmigiano	
IT		
	<b>SENF</b> .....	5,00 kn
	Mustard	
EN	Senape	
IT		

# MESNA JELA S PRILOGOM

## MEAT DISHES WITH SIDE DISH - PIATTI DI CARNE CON CONTORNO

<b>NOVO</b>	<b>SPICY TELEĆE REBRO BBQ 1000 g.....110,00 kn</b> (Teleće rebro s grilla u ljutom BBQ umaku, pommes parisiennes, tzaziki rollice)
EN	Beef ribs in spicy BBQ sauce, pommes parisiennes, tzaziki rolls
IT	Costolette di vitello in salsa BBQ piccante, pommes parisiennes, tzaziki rotoli
<b>NOVO</b>	<b>SWEET TELEĆE REBRO BBQ 1000 g.....110,00 kn</b> (Teleće rebro s grilla u slatko-ljutom BBQ umaku, onion rings, tzaziki rollice)
EN	Beef ribs in spicy BBQ sauce, onion rings, tzaziki rolls
IT	Costolette di vitello in salsa BBQ piccante, onion rings, tzaziki rotoli
<b>NOVO</b>	<b>SVINJSKA REBARCA BBQ 700 g.....115,00 kn</b> (Svinjska rebarca, zapečeni grah, krumpir na barčice, ljuti umak "Ranch", domaći pekmez od kapule)
EN	Pork ribs BBQ, baked beans, potatoes, hot sauce "Ranch", homemade onion jam
IT	Costine di maiale BBQ, fagioli al forno, pattatine fritte, salsa piccante "Ranch", marmellata di cipolle
<b>NOVO</b>	<b>PFEFFERSTEAK 300 g.....135,00 kn</b> (Rib-eye steak u umaku od zelenog papra i flambiranog konjaka, domaći pljukanci)
EN	Rib-eye steak in a green pepper and flaming brandy sauce, pljukanci
IT	Rib-eye steak in salsa di pepe verde e brandy fiammeggiante, pljukanci
<b>NOVO</b>	<b>KIKIRIKI PILETINA 250 g.....70,00 kn</b> (Pileći file obložen kikirikijem, kikiriki maslac, domaći njoki od tartufa)
EN	Chicken, peanuts, peanut butter, homemade truffle gnocchi
IT	Pollo, arachidi, burro d'arachidi, gnocchi con tartufo fatti in casa
<b>NOVO</b>	<b>PAČJA PRSA „GRAND MARINIER“ 250 g.....80,00 kn</b> (Pačja prsa, emulzija od naranče, krema od krumpira, muškarnog oraščića i vrhnja)
EN	Duck breast, orange emulsion, potatoes, nutmeg and cream purée
IT	Petto d'anatra, emulsione di arancia, purea di patate, noce moscata e panna
<b>NOVO</b>	<b>RAMSTEK "RANCHER'S STYLE" 300 g.....125,00 kn</b> (Ramstek, zapečena dimljena panceta, krumpir na ploškice, začinski maslac, umaci: Onion Jam, BBQ Sweet and Spicy)
EN	Rumpsteak, smoked bacon, fries, butter with spices, sauces: Onion Jam, BBQ Sweet&Spicy
IT	Rumpsteak, pancetta, patatine fritte, burro aromatizzato, salse: Onion Jam, BBQ Sweet&Spicy
<b>NOVO</b>	<b>RAMSTEK TAGLIATTA &amp; COLE SLAW 300 g.....110,00 kn</b> (Ramstek, trakice ljubičastog i bijelog kupusa, naribana mrkva, limunov sok, kiselo vrhnje, majoneza, laneno ulje, ocat, senf, aceto krema)
EN	Ramsteak, purple and white cabbage, grated carrot, lemon juice, sour cream, mayonnaise, linseed oil, vinegar, mustard, aceto
IT	Ramsteak, cavolo viola e bianco, carota grattugiata, succo di limone, panna acida, maionese, olio di lino, aceto, senape, aceto
	<b>EGZOTIČNI PILEĆI RAŽNJIĆI.....75,00 kn</b> (Pohani pileći ražnjić u sezamu, povrće Wok, krumpir na barčice, umak od meda, senfa i naranče)
EN	Fried chicken skewer in sesame, Wok vegetables, potatoes, honey sauce, mustard and orange
IT	Spiedini di pollo impanato in semi di sesamo, verdure Wok, patate, salsa di miele, senape e arancia
	<b>PILETINA BBQ.....70,00 kn</b> (Pileći file iz pećnice punjen mozzarellom, prelive BBQ umakom i zelenim mladim lukom, krumpir iz pećnice u kori s trakicama pancete)
EN	Chicken fillet stuffed with mozzarella, BBQ sauce, green onions, potatoes with bacon from oven
IT	Filetto di pollo farcito con mozzarella, salsa barbecue, cipolle verdi, e patate con pancetta al forno



	<b>PILEĆI FILE U UMAKU 4 SIRA.....</b>	<b>70,00 kn</b>
	<b>(Pileći file s grilla u umaku 4 sira, domaći kroketi)</b>	
<b>EN</b>	Grilled chicken fillet in 4 formaggi sauce, homemade croquettes	
<b>IT</b>	Filetto di pollo alla griglia con salsa 4 formaggi, crocchetti fatti in casa	
	<b>MEDALJONI S GRILLA U UMAKU OD ŠAMPINJONA.....</b>	<b>70,00 kn</b>
	<b>(Svinjski medaljoni s grilla u umaku od šampinjona, domaći kroketi)</b>	
<b>EN</b>	Grilled pork medallions in mushroom sauce, homemade croquettes	
<b>IT</b>	Medaglioni di maiale alla griglia in salsa di funghi, crocchette fatte in casa	
	<b>TELEĆI MEDALJONI U UMAKU OD TARTUFA.....</b>	<b>130,00 kn</b>
	<b>(Teleći medaljoni u umaku od tartufa, pečeni krumpir na ploškice)</b>	
<b>EN</b>	Calf medallions in truffle sauce, sliced baked potatoes	
<b>IT</b>	Medaglioni di vitello in salsa di tartuffo, patate al forno a fette	
	<b>PILETINA NA PROLJETNI NAČIN.....</b>	<b>75,00 kn</b>
	<b>(Punjeni pileći file pršutom i sirom s grilla na podlozi pirea od tikvica, pommes parisiennes)</b>	
<b>EN</b>	Stuffed chicken fillet with smoked ham and cheese with mashed zucchini, pommes parisiennes	
<b>IT</b>	Filetto di pollo farcito con prosciutto e formaggio su un letto di pure' di zucchine, pommes parisiennes	
	<b>MEDALJONI NA NAČIN ŠEFA KUHINJE.....</b>	<b>85,00 kn</b>
	<b>(Medaljoni s grilla prekriveni pršutom i mozzarelom, riža na maslacu, šampinjoni s grilla)</b>	
<b>EN</b>	Grilled pork medallions covered with prosciutto and mozzarella, rice, grilled mushrooms	
<b>IT</b>	Medaglioni di maiale alla griglia coperti con prosciutto e mozzarella, riso al burro, funghi alla griglia	
	<b>PUNJENI LUNGIĆ.....</b>	<b>80,00 kn</b>
	<b>(Lungić punjen feta sirom s grilla, pečena paprika sa češnjakom, krumpir na barčice s preljevom kiselog vrhnja i češnjaka)</b>	
<b>EN</b>	Grilled pork fillet stuffed with feta cheese, homemade roasted peppers with garlic, potatoes with sour cream and garlic topping	
<b>IT</b>	Filetto di maiale alla griglia farcito con formaggio feta, peperoni arrostiti con aglio, patate con sugo di panna e aglio	
	<b>RIB-EYE STEAK U UMAKU OD PARMEZANA.....</b>	<b>140,00 kn</b>
	<b>(Rib-eye steak s grilla u umaku od parmezana, domaći kroketi)</b>	
<b>EN</b>	Grilled RIB-EYE steak in a sauce of Parmesan cheese, homemade croquettes	
<b>IT</b>	RIB-EYE alla griglia con sugo di parmigiano, crocchette fatte in casa	
	<b>BIFTEK TAGLIATA.....</b>	<b>139,00 kn</b>
	<b>(Juneća biftek tagliata sa zapečenim krumpirom iz pećnice u vrhnju, riga, pomidorini, parmezan, aceto krema)</b>	
<b>EN</b>	Beefsteak tagliata with baked potatoes and sour cream, tomatoes, arugula, parmesan cheese, aceto balsamico	
<b>IT</b>	Filetto di manzo tagliato, patate al forno e panna, pomodori, rucola, parmigiano, aceto balsamico	
	<b>JUNEĆI BIFTEK U UMAKU OD TARTUFA.....</b>	<b>160,00 kn</b>
	<b>(Juneći biftek u umaku od tartufa, domaći pljukanci)</b>	
<b>EN</b>	Beefsteak in truffle sauce, homemade pljukanci	
<b>IT</b>	Filetto di manzo con salsa di tartuffi, pljukanci fatti in casa	
	<b>GURMANŠKE ROLICE.....</b>	<b>80,00 kn</b>
	<b>(Rolice medaljona s grilla obložene pancetom, punjene sirom i kiselim krastavcem, zapečeni grah, krumpir na barčice)</b>	
<b>EN</b>	Grilled medallions wrapped in bacon, stuffed with cheese and pickle, baked beans, potatoes	
<b>IT</b>	Medaglioni alla griglia avvolti in pancetta, ripieni con formaggio e sottaceti, fagioli al forno, patate	

	<b>POHANI PILEĆI FILE.....</b>	<b>65,00 kn</b>
	<b>(Pohani pileći file, pomfrit)</b>	
<b>EN</b>	Breaded chicken filet, french fries	
<b>IT</b>	Filetto di pollo impanato, patatine fritte	
	<b>PILEĆI FILE U UMAKU OD ŠUMSKIH GLJIVA.....</b>	<b>68,00 kn</b>
	<b>(Pileći file s grilla u umaku od gljiva, krumpir na barčice)</b>	
<b>EN</b>	Chicken fillet with mushroom sauce, potatoes	
<b>IT</b>	Filetto di pollo con sugo di funghi, patate	

## VEGE I VEGANSKA JELA

### VEGE & VEGAN – VEGE E VEGAN

<b>NOVO</b>	<b>BURGER OD SLANUTKA.....</b>	<b>54,00 kn</b>
	<b>(Paté od slanutka, mljevenih sjemenki i stabljika celera, kiselih krastavaca, senfa, soje i nori alge)</b>	
<b>EN</b>	Chickpeas paté, ground seeds and stalks of celery, pickles, mustard, soy and nori seaweed	
<b>IT</b>	Paté di ceci, semi macinati e coste di sedano, sottaceti, senape, soia e alga nori	
<b>NOVO</b>	<b>TOFU RAŽNJIC &amp; TIKVICA U MORSKOM PLAŠTU.....</b>	<b>58,00 kn</b>
	<b>(Tofu, tikvica, nori alge, slatka mljevena paprika, pomidorini, domaća kisela salata, krema od krumpira)</b>	
<b>EN</b>	Tofu, zucchini, nori seaweed, sweet ground pepper, tomatoes, homemade pickles, potato cream	
<b>IT</b>	Tofu, zucchine, alga nori, peperone dolce, pomodori, sottaceti, crema di patate	
<b>NOVO</b>	<b>TOFU SALATA.....</b>	<b>57,00 kn</b>
	<b>(Tofu, pinjoli, suha smokva, riga, pomidorini)</b>	
<b>EN</b>	TOFU SALAD (Tofu, pine nuts, dried figs, arugula, cherry tomatoes)	
<b>IT</b>	INSALATA TOFU (Tofu, pinoli, fichi secchi, rucola, pomodori)	
	<b>RIŽOTO VEGE.....</b>	<b>45,00 kn</b>
<b>EN</b>	Risotto Vege	
<b>IT</b>	Risotto Vege	
	<b>POHANE TIKVICE, TARTAR UMAK.....</b>	<b>40,00 kn</b>
<b>EN</b>	Fried zucchini, tartar sauce	
<b>IT</b>	Zucchine impanate, salsa tartara	
	<b>POHANI SIR, TARTAR UMAK.....</b>	<b>40,00 kn</b>
<b>EN</b>	Fried cheese, tartar sauce	
<b>IT</b>	Formaggio impanato, salsa tartara	
	<b>TAGLIATELLE VEGE.....</b>	<b>50,00 kn</b>
<b>EN</b>	Tagliatelle Vege	
<b>IT</b>	Tagliatelle Vege	

# RIBLJA JELA

## FISH DISHES – PIATTI CON PESCE

<b>NOVO</b>	<b>TUNA TAGLIATA U GUACAMOLE UMAKU.....</b>	<b>130,00 kn</b>
	(Tuna, guacamole umak, pržene kockice pancete, povrće wok)	
EN	Tuna, guacamole sauce, fried bacon, vegetable wok	
IT	Tonno, salsa guacamole, pancetta frita, verdure wok	
	<b>BRANCIN NA VRBNIČKI.....</b>	<b>78,00 kn</b>
	(File brancina s grilla u umaku od Vrbničke Žlahtine, blitva na dalmatinski)	
EN	Grilled sea bass fillet in Vrbnička Žlahtina wine sauce, Chard dalmatian way	
IT	Filetto di spigola alla griglia con salsa di vino Vrbnička Žlahtina, bietola dalmata	
	<b>BRANCIN S GRILLA.....</b>	<b>75,00 kn</b>
	(Brancin s grilla, blitva na dalmatinski, lešo krumpir)	
EN	Grilled sea bass, chard, boiled potatoes	
IT	Spigola alla griglia, bietola, patate lesse	
<b>NOVO</b>	<b>PUNJENE LIGNJE.....</b>	<b>80,00 kn</b>
	(Lignje punjene kozicama i krušnim mrvicama, školjke, palenta)	
EN	Squid filled with shrimps and breadcrumbs, mussels, polenta	
IT	Calamari ripieni di gamberi e mollica di pane, cozze, polenta	
	<b>TUNA STEAK S GRILLA.....</b>	<b>80,00 kn</b>
EN	Grilled tuna steak	
IT	Filetto di tonno alla griglia	
	<b>FRIGANE LIGNJE.....</b>	<b>60,00 kn</b>
EN	Fried squid	
IT	Calamari fritti	
	<b>LIGNJE S GRILLA.....</b>	<b>65,00 kn</b>
EN	Grilled squid	
IT	Calamari alla griglia	
	<b>CRNI RIŽOTO OD SIPE.....</b>	<b>75,00 kn</b>
EN	Black cuttlefish risotto	
IT	Risotto al nero di seppia	
	<b>RIŽOTO KOZICE.....</b>	<b>65,00 kn</b>
EN	Shrimp risotto	
IT	Risotto ai gamberi	

# TJESTENINA

## PASTA – PASTA

Parmezan / Parmesan cheese / Parmigiano.....7,00 kn

**DOMAĆI RAVIOLI U UMAKU JADRANSKIH KOZICA.....80,00 kn**

(Domaći ravioli punjeni skutom i špinatom u umaku jadranskih kozica i sušenih pomidorina)

EN Homemade ravioli stuffed with cheese and spinach with Adriatic shrimps sauce, dried tomatoes

IT Ravioli fatti in casa ripieni con formaggio e spinaci con salsa di gamberetti dell'Adriatico, pomodori secchi

**NOVO DOMAĆI PLJUKANCI U UMAKU TRATUFA I PRŠUTA.....65,00 kn**

EN Homemade pljukanci with truffle and prosciutto sauce

IT Pljukanci fatti in casa con salsa di tartuffo e prosciutto crudo

**NOVO TAGLIATELLE SKANDINAVIA.....85,00 kn**

(Bijele tagliatelle s norveškim lososom, baby špinatom, vrhnjem i sirom Grana Padanno)

EN White tagliatelle with Norwegian salmon, baby spinach, sour cream and Grana Padanno cheese

IT Tagliatelle bianche con salmone norvegese, spinaci, panna, Grana Padanno

**NOVO DOMAĆI CRNI PLJUKANCI S LOSOSOM.....85,00 kn**

(Pljukanci, losos, crno vino Terra Rosa, riga, chilli ulje, cherry rajčice, kukuruz, bijeli papar)

EN Black pljukanci with salmon, Terra Rosa red wine, arugula, chilli oil, cherry tomatoes, corn, white pepper

IT Pljukanci neri con salmone, vino rosso Terra Rosa, argula, olio al peperoncino, pomodorini, mais, pepe

**NOVO NJOKI RUSTIK.....70,00 kn**

(Domaći njoki od tartufa, svinjski file na trakice, umak od mariniranih sušenih pomidorina)

EN Homemade truffle gnocchi, pork fillet, dried tomato sauce

IT Gnocchi al tartufo fatti in casa, filetto di maiale, salsa di pomodori secchi

**NOVO SPAGHETTI HAWAII.....55,00 kn**

(Spaghetti u umaku od limuna i bazilika s kockicama pilećeg filea)

EN Spaghetti in lemon & basil sauce with chicken fillet

IT Spaghetti al limone e basilico con filetto di pollo

**SPAGHETTI S PLODOVIMA MORA NA BUZARU.....85,00 kn**

EN Spaghetti with seafood buzzara

IT Spaghetti con busara frutti di mare

**DOMAĆI NJOKI S JUNEĆIM GULAŠOM.....58,00 kn**

EN Homemade gnocchi with beef stew

IT Gnocchi fatti in casa con gulasch di manzo

**"KOKOLO" ZELENE TAGLIATELLE S KOZICAMA.....72,00 kn**

EN "KOKOLO" green tagliatelle with shrimps

IT "KOKOLO" tagliatelle verde con gamberi

**ŠUMSKI PLJUKANCI.....65,00 kn**

(Domaći pljukanci u umaku šumskih gljiva, zapečenog pršuta, rige i pomidorina, listići parmezana)

EN Homemade pljukanci in mushroom sauce, salted ham, arugula, pomidorini and parmesan cheese slices

IT Pljukanci fatti in casa in sugo di funghi, prosciutto cotto, rucola, pomodoro e scaglie di parmigiano

**DOMAĆI NJOKI U UMAKU 4 SIRA.....55,00 kn**

EN Homemade gnocchi with 4 cheese sauce

IT Gnocchi fatti in casa con salsa ai 4 formaggi

**SPAGHETTI BOLOGNEZE.....50,00 kn**

EN Spaghetti bolognese

IT Spaghetti bolognese

# PIZZA

## PIZZA – PIZZA

P.S. Svaku pizzu možemo poslužiti s rubom punjenim sirom! (+10,00 kn)  
P.S. Each pizza can be served with a cornicione stuffed with cheese! (+10,00 kn)  
P.S. Ogni pizza può essere servita con cornicione ripieno con formaggio! (+10,00 kn)

- NOVO** PIZZA "KOKOLO" - JEDINSTVENA PIZZA.....55,00 kn  
(Kreker tijesta na 4 kata, 4 različita okusa: panceta, gorgonzola, kapari, pršut, parmezan, riga, pelati, vrhnje)
- EN** PIZZA "KOKOLO" - UNIQUE PIZZA (Crispy pizza with 4 different flavors: bacon, gorgonzola, capers, dry cured ham, parmesan cheese, arugula, tomato sauce and cream)
- IT** PIZZA "KOKOLO" – PIZZA UNICA (Pizza croccante con 4 gusti diversi: pancetta, gorgonzola, capperi, prosciutto crudo, parmigiano, rucola, salsa di pomodoro e panna)
- NOVO** PIZZA ROLICE.....59,00 kn  
(Pizza rollice punjene pršutom, dimljenom šunkom i topljenim sirom, pomidorini, riga, listići parmezana, majoneza, kečap, crne masline, ljuti umak ili umak od pelata)
- EN** PIZZA ROLLS (Pizza rolls stuffed with smoked ham and melted cheese, tomatoes, arugula, parmesan cheese, mayo, ketchup, olives, sauce)
- IT** ROTOLI DI PIZZA (Pizza rotollata ripiena con prosciutto crudo e formaggio fuso, pomodori, rucola, parmigiano, maionese, ketchup, olive, salsa)
- NOVO** PIZZA PEPPERONI.....45,00 kn  
(Pelati, mozzarella, pepperoni salama)
- EN** PIZZA PEPPERONI (tomato sauce, mozzarella, pepperoni salami)
- IT** PIZZA PEPPERONI (pelati, mozzarella, pepperoni salami)
- PIZZA BBQ.....53,00 kn  
(Piletina s grila marinirana u BBQ umaku, pelati, mozzarella, BBQ umak, kapula)
- EN** PIZZA BBQ (sautéed diced chicken, tomato sauce, mozzarella, BBQ sauce, onion)
- IT** PIZZA BBQ (cubetti di pollo alla griglia, pelati, mozzarella, salsa BBQ, cipolla)
- PIZZA MEXICO.....67,00 kn  
(Pelati, mozzarella, panceta, kukuruz, ljuti feferoni, ljuti grah, suha paprena kobasica, sušeni pomidorini)
- EN** PIZZA MEXICO (tomato sauce, mozzarella, bacon, peppers, corn, hot peppers, chili beans, dry pepper sausage, chili, dry tomatoes)
- IT** PIZZA MEXICO (pelati, mozzarella, pancetta, peperoni, mais, peperoncino, fagioli piccanti, salsiccia affumicata piccante, chili, pomodorini secchi)
- DIVLJA PIZZA.....66,00 kn  
(Mozzarella, kulen, salama od vepra i jelena, sušene brusnice, sušeni pomidorini, feferon, češnjak, kapula, riga, parmezan, vrhnje)
- EN** WILD PIZZA (Mozzarella, kulen, deer and boar sausage, dried cranberries, dried tomatoes, feferon, garlic, onion, arugula, parmesan cheese, cream)
- IT** PIZZA SELVAGIA (Mozzarella, kulen, salsiccia di cinghiale e cervo, mirtilli secchi, pomodori secchi, peperoncino, aglio, cipolla, rucola, parmigiano, panna)
- PIZZA MORNARSKA.....70,00 kn  
(Pelati, mozzarella, hobotnica, lignja, kozice, škamp, dagnja, češnjak, Malvazija)
- EN** SEAFOOD PIZZA (Tomato sauce, mozzarella, octopus, squid, shrimp, mussels, garlic, Malvazija wine)
- IT** PIZZA FRUTTI DI MARE (Salsa di pomodoro, mozzarella, polpo, calamari, gambero, cozze, aglio, Malvasia)
- PIZZA BOSCAIOLA.....43,00 kn  
(Pelati, mozzarella, panceta, pomidor, češnjak)
- EN** PIZZA BOSCAIOLA (Tomato sauce, mozzarella, garlic, bacon, tomato)
- IT** PIZZA BOSCAIOLA (Salsa di pomodoro, mozzarella, aglio, pancetta, pomodoro)

	<b>PIZZA BRESAOLA.....</b>	<b>55,00 kn</b>
	<b>(Pelati, mozzarella, bresaola, riga, parmezan)</b>	
<b>EN</b>	PIZZA BRESAOLA (tomato sauce, mozzarella, bresaola, arugula, parmesan slices)	
<b>IT</b>	PIZZA BRESAOLA (pelati, mozzarella, bresaola, rucola, fiocchi di parmigiano)	
	<b>PIZZA 4 GODIŠNJA DOBA.....</b>	<b>60,00 kn</b>
	<b>(Pelati, mozzarella, šunka, šampinjoni, artičoke, tuna)</b>	
<b>EN</b>	PIZZA 4 SEASONS (Tomato sauce, mozzarella, ham, mushroom, artichoke, tuna)	
<b>IT</b>	PIZZA 4 STAGIONI (Salsa di pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi, tonno)	
	<b>PIZZA PIZAJOLO.....</b>	<b>55,00 kn</b>
	<b>(Pelati, mozzarella, kapula, gorgonzola, pršut, kulen, jaje, šampinjoni, paprika, panceta, pomidor)</b>	
<b>EN</b>	PIZZA PIZAILOLO (Tomato sauce, mozzarella, onion, gorgonzola, dry cured ham, kulen, egg, mushrooms, peppers, bacon, tomato)	
<b>IT</b>	PIZZA PIZAILOLO (Salsa di pomodoro, mozzarella, cipolla, gorgonzola, prosciutto crudo, kulen, uovo, funghi, peperoni, pancetta, pomodoro)	
	<b>PIZZA TUNA.....</b>	<b>58,00 kn</b>
	<b>(Pelati, mozzarella, tuna, kapula)</b>	
<b>EN</b>	PIZZA TUNA (tomato sauce, mozzarella, tuna, onions)	
<b>IT</b>	PIZZA TONNO (pelati, mozzarella, tonno, cipolla)	
	<b>PIZZA MARGHERITA.....</b>	<b>40,00 kn</b>
	<b>(Pelati, mozzarella)</b>	
<b>EN</b>	PIZZA MARGHERITA (tomato sauce, mozzarella)	
<b>IT</b>	PIZZA MARGHERITA (pelati, mozzarella)	
	<b>PIZZA MIJEŠANA.....</b>	<b>45,00 kn</b>
	<b>(Pelati, mozzarella, šunka, šampinjoni)</b>	
<b>EN</b>	PIZZA HAM AND MUSHROOM (tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms)	
<b>IT</b>	PIZZA PROSCIUTTO E FUNGHI (pelati, mozzarella, prosciutto cotto, funghi)	
	<b>PIZZA VEGE.....</b>	<b>54,00 kn</b>
	<b>(Pelati, mozzarella, kukuruz, šampinjoni, tikvice, paprika, artičoke, pomidorini)</b>	
<b>EN</b>	PIZZA VEGE (tomato sauce, mozzarella, corn, mushrooms, zucchini, peppers)	
<b>IT</b>	PIZZA VEGE (pelati, mozzarella, mais, funghi, zucchini, peperoni, carcioffi, pomodorini)	
	<b>PIZZA 5 SIREVA.....</b>	<b>48,00 kn</b>
	<b>(Pelati, gauda, mozarella, gorgonzola, parmezan, feta sir, pomidorini)</b>	
<b>EN</b>	PIZZA 5 FORMAGGI (tomato sauce, cheddar, mozarella, gorgonzola, parmesan cheese, feta cheese, tomatoes)	
<b>IT</b>	PIZZA 5 FORMAGGI (pelati, gouda, mozzarella, gorgonzola, parmigiano, formaggio feta, pomodorini)	

# DODACI ZA PIZZE

## EXTRAS FOR PIZZA - AGGIUNTE PER PIZZE

<b>EN</b>	<b>FETA SIR</b> .....6,00 kn
<b>IT</b>	Feta cheese Formaggio feta
<b>EN</b>	<b>ŠAMPINJONI</b> .....6,00 kn
<b>IT</b>	Muschrooms Funghi
<b>EN</b>	<b>JAJE</b> .....4,00 kn
<b>IT</b>	Egg Uovo
<b>EN</b>	<b>KUKURUZ</b> .....5,00 kn
<b>IT</b>	Corn Mais
<b>EN</b>	<b>PELATI</b> .....5,00 kn
<b>IT</b>	Tomato sauce Salsa di pomodoro
<b>EN</b>	<b>PRŠUT</b> .....12,00 kn
<b>IT</b>	Dry cured ham Prosciutto crudo
<b>EN</b>	<b>SLANI INČUN</b> .....9,00 kn
<b>IT</b>	Salted anchovies Acciughe salate
<b>EN</b>	<b>TUNA</b> .....17,00 kn
<b>IT</b>	Tuna Tonno
<b>EN</b>	<b>ARTIČOKE</b> .....8,00 kn
<b>IT</b>	Artichoke Carciofo
<b>EN</b>	<b>ŠUNKA</b> .....8,00 kn
<b>IT</b>	Ham Prosciutto cotto
<b>EN</b>	<b>GORGONZOLA</b> .....10,00 kn
<b>IT</b>	Gorgonzola Gorgonzola

<b>EN</b>	<b>MASLINE</b> .....10,00 kn
<b>IT</b>	Olives Olive
<b>EN</b>	<b>PANCETA</b> .....10,00 kn
<b>IT</b>	Bacon Pancetta
<b>EN</b>	<b>FEFERONI</b> .....5,00 kn
<b>IT</b>	Pepperoni Peperoncini
<b>EN</b>	<b>SALAMA PEPERONI</b> .....6,00 kn
<b>IT</b>	Salami peperoni Salami peperoni
<b>EN</b>	<b>PAPRIKA</b> .....6,00 kn
<b>IT</b>	Pepper Peperoni
<b>EN</b>	<b>POMIDORINI</b> .....8,00 kn
<b>IT</b>	Tomatoes Pomodorini
<b>EN</b>	<b>RIGA</b> .....6,00 kn
<b>IT</b>	Argula Rucola
<b>EN</b>	<b>GAUDA</b> .....10,00 kn
<b>IT</b>	Cheddar Gouda
<b>EN</b>	<b>VRHNJE</b> .....6,00 kn
<b>IT</b>	Sour cream Panna
<b>EN</b>	<b>KEČAP</b> .....6,00 kn
<b>IT</b>	Ketchup Ketchup
<b>EN</b>	<b>MOZZARELLA</b> .....11,00 kn
<b>IT</b>	Mozzarella Mozzarella

# DESERTI

## DESSERTS - DOLCI

	<b>SEMIFREDDO S KARAMELIZIRANIM BADEMIMA</b> .....	18,00 kn
EN	Semifreddo with caramelised almonds	
IT	Semifreddo con mandorle caramellate	
<b>NOVO</b>	<b>ŠTRUDLA OD JABUKA U ČAŠI</b> .....	20,00 kn
EN	Apple strudel in a glass	
IT	Strudel di mele in un bicchiere	
<b>NOVO</b>	<b>AMERIČKE PALAČINKE</b> .....	25,00 kn
	<b>Američke palačinke s Nutellom, javorovim sirupom i voćem</b>	
EN	American pancakes with Nutella, maple syrup and fruit	
IT	Pancakes americani con Nutella, sciroppo d'acero e frutta	
	<b>PALAČINKE "NUTELLA"</b> .....	18,00 kn
EN	"Nutella" pancakes	
IT	Crespelle con "Nutella"	
	<b>PALAČINKE "RAFFAELLO"</b> .....	22,00 kn
EN	"Raffaello" pancakes	
IT	Crespelle "Raffaello"	
	<b>PALAČINKE "KINDER BUENO"</b> .....	24,00 kn
EN	"Kinder Bueno" pancakes	
IT	Crespelle "Kinder Bueno"	
	<b>PALAČINKE ORASI I "NUTELLA"</b> .....	25,00 kn
EN	Walnuts and "Nutella" pancakes	
IT	Crespelle con "Nutella" e noci	
	<b>UŽARENA LAVA, KUGLICA SALDOLEDA, ŠLAG</b> .....	25,00 kn
EN	Hot lava, ice cream scoops, whipped cream	
IT	Lava ardente , pallina di gelato, panna	
	<b>PANNA COTA SA ŠUMSKIM VOĆEM</b> .....	18,00 kn
EN	Panna cotta with forest fruit	
IT	Panna cotta con frutti di bosco	
	<b>PANNA COTA S "NUTELLOM"</b> .....	18,00 kn
EN	Panna cotta with "Nutella"	
IT	Panna cotta con "Nutella"	
	<b>TIRAMISU</b> .....	18,00 kn
EN	Tiramisu	
IT	Tiramisu	



# DJEČJI MENI

## KIDS MENU – MENU PER I BAMBINI

EN	ČEVAPČIĆI I KRUMPIRIĆI.....	30,00 kn
IT	Cevapcici with french fries Cevapcici con patatine fritte	
EN	MINI SPAGHETTI BOLOGNEZE.....	25,00 kn
IT	Mini spaghetti bolognese Mini spaghetti bolognese	
EN	POHANE PILEĆE TRAKICE I KRUMPIRIĆI, MAJONEZA.....	30,00 kn
IT	Fried chicken with french fries, mayonnaise Filetto di pollo fritto con patatine fritte, maionnese	
EN	MINI PILEĆI RAŽNJIĆI S GRILLA I KRUMPIRIĆI, MAJONEZA.....	25,00 kn
IT	Mini grilled chicken skewer with french fries, mayonnaise Mini spiedini di pollo alla griglia con patatine fritte, maionnese	

## POPIS ALERGENA

### ALLERGENS – ALLERGENI

*Iako je popis mogućih alergena prilično velik, nužno je istaknuti samo namirnice koje sadrže neki od sljedećih 14 elemenata:*

- žitarice koje sadrže gluten
- rakovi
- jaja i proizvodi na bazi jaja
- riba i riblji proizvodi
- kikiriki
- soja
- mlijeko i mliječni proizvodi
- orašasti proizvodi: bademi, lješnjaci, orasi, indijski i brazilski oraščići, pistacio...
- celer
- gorušica
- sjemenke sezama
- mekušci i školjke
- vučika.

*Ovaj popis nije konačan. Europska Unija može ga promijeniti ili proširiti ovisno o razvoju društva te potrebama potrošača i prehrambene industrije.*

*Although the list of possible allergens is quite large, it is necessary to point out only food that contain any of the following 14 elements:*

- grains containing gluten
- crabs
- eggs and egg products
- fish and fish products
- peanut
- soy
- milk and dairy products
- nuts products: almonds, hazelnuts, nuts, Indian and Brazilian nuts, pistachio...
- celery
- mustard plant
- sesame seeds
- molluscs and shellfish
- lupines.

*This list is not final. The European Union can change or expand it depending on the development of society and the needs of consumers and the food industry.*

*Sebbene la lista dei possibili allergeni sia abbastanza grande, è necessario indicare solo il cibo che contiene uno dei seguenti 14 elementi:*

- grani contenenti glutine
- granchi
- uova e prodotti a base di uova
- pesce e prodotti ittici
- arachidi
- soia
- latte e prodotti lattiero-caseari
- prodotti a base di noci: mandorle, nocciole, noci, noci indiane e brasiliane, pistacchio...
- sedano
- senape pianta
- semi di sesamo
- molluschi e molluschi
- lupini.

*Questa lista non è definitiva. L'Unione europea può modificarla o ampliarla in funzione dello sviluppo della società e delle esigenze dei consumatori e dell'industria alimentare.*

# CJENIK PIĆA

## DRINKS - BEVANDE

### TOPLI NAPICI (HOT DRINKS – BEVANDE CALDE)

Espresso	8,00 kn
Macchiato-mali	9,00 kn
Macchiato-veliki	10,00 kn
Cappuccino-mali	9,00 kn
Cappuccino-veliki	10,00 kn
Mlijeko (pjenica) 0,10 l	4,00 kn
Bijela kava	12,00 kn
Kava sa šlagom	15,00 kn
Nescafe	13,00 kn
Šlag (porcija)	7,00 kn
Čaj s medom	12,00 kn

### BEZALKOHOLNA PIĆA (NON ALCOHOLIC BEVERAGES - BEVANDE NON ALCOLICHE)

Ledeni čaj 0,25	18,00 kn
Juice /Jabuka / Marelica / Crni	
Ribiz / Jagoda	20,00 kn
Coca Cola 0,25 l	20,00 kn
Cola Zero 0,25 l	20,00 kn
Cedevita	12,00 kn
Cockta 0,275 l	20,00 kn
Fanta 0,25 l	20,00 kn
Sprite 0,25 l	20,00 kn
Schweppes Tonic 0,25 l	20,00 kn
Schweppes Bitter Lemon 0,25 l	20,00 kn
Schweppes Tangerine 0,25 l	20,00 kn
Cijeđeni sok limun	15,00 kn
Cijeđeni sok naranča	20,00 kn

### MINERALNA VODA (MINERAL WATER - ACQUA MINERALE)

Gazirana voda / okus 0,33 l	15,00 kn
Gazirana voda 0,75 l	25,00 kn
Negazirana voda 0,33 l	15,00 kn
Negazirana voda 0,75 l	25,00 kn

### ALKOHOLNA DOMAĆA PIĆA (CROATIAN ALCOHOLIC BEVERAGES - BEVANDE ALCOLICHE CROATE)

Pelinkovac / Brandy 0,03 l	10,00 kn
Amaro / Vlahovac 0,03 l	10,00 kn
Travarica Šibenska 0,03 l	10,00 kn
Vodtka 0,03 l	10,00 kn
Šljivovica 0,03 l	11,00 kn
Stock 0,03 l	12,00 kn
Zlatna Vilijamovka 0,03 l	18,00 kn
Pepito rum-punch 0,03 l	14,00 kn
Komovica 0,03 l	10,00 kn

### KORLAT - EKSKLUZIV RAKIJE (EXCLUSIVE RAKIJA KORLAT – RAKIJA ESCLUSIVO KORLAT)

Loza barrique sa smiljem 0,03 l	28,00 kn
Aronija 0,03 l	28,00 kn
Travarica barrique 0,03 l	28,00 kn
Medica s propolisom 0,03 l	28,00 kn
Šipak i divlja ruža 0,03 l	28,00 kn

### DOMAĆE RAKIJE I LIKERI (CROATIAN LIQUEURS & RAKIJA – LIQUORE E RAKIJA CROATA)

Teranino 0,03 l	15,00 kn
Šmokva 0,03 l	15,00 kn
Ruža 0,03 l	15,00 kn
Borovnica 0,03 l	15,00 kn
Šumska jagoda 0,03 l	15,00 kn
Medica 0,03 l	15,00 kn
Pelin 0,03 l	15,00 kn
Biska 0,03 l	15,00 kn

**ALKOHOLNA STRANA PIĆA**  
**(ALCOHOLIC BEVERAGES - BEVANDE**  
**ALCOLICHE)**

Johny Waker 0,03 l	15,00 kn
Cynar 0,03 l	12,00 kn
Campari 0,03 l	12,00 kn
Ballantines 0,03 l	15,00 kn
Jagermeister 0,03 l	15,00 kn
Aperol Spritz 0,03 l	18,00 kn
Bacardi 0,03 l	16,00 kn
Southern Comfort 0,03 l	18,00 kn
Jack Daniels 0,03 l	25,00 kn
Jameson 0,03 l	28,00 kn
Chivas 0,03 l	30,00 kn
Martell 0,03 l	26,00 kn
Martini Bianco 0,1 l	23,00 kn
Canadian Club 0,03 l	13,00 kn
Disaronno 0,03 l	20,00 kn
Gin 0,03 l	18,00 kn
The Botanist Gin 0,03 l	37,00 kn

**PIVA**  
**(BEER - BIRA)**

Karlovačko 0,33 l	19,00 kn
Karlovačko 0,50 l	20,00 kn
Karlovačko Crno 0,50 l	24,00 kn
Karlovačko Bezalkoholno 0,50 l	20,00 kn
Karlovačko Radler 0,50 l	23,00 kn
Krušovice 0,50 l	20,00 kn
Heineken 0,33 l	28,00 kn
Stari Lisac 0,50 l	24,00 kn
Laško IPA 0,50 l	25,00 kn

**SPECIJALNE PIVE**  
**(SPECIAL BEERS - BIRRE SPECIALI)**

Affligem 0,30 l	
BLOND/DOUBLE/TRIPLE	36,00 kn
<i>(Dvostruko fermentirano Belgijsko samostansko pivo u tri različita okusa i boja)</i>	
Benediktiner 0,50 l	38,00 kn
<i>(Pšenično pivo)</i>	
Estrella Damm Inedit 0,75 l	98,00 kn
<i>Španjolsko pivo - Aromatizirano korijanderom, narančastim korjenjem i likerom. "Inedit" znači "nikad prije nije bilo". U suradnji s majstorom proizvodnje Estrella Damm, Inedit je izradio svjetski priznati kuhar Ferran Andrija, Juli Soler i sommelieri Ferran Centelles i David Seijas iz restorana ElBulli. Vješto pripremljena mješavina lagera i pivskih piva, Inedit koristi kombinaciju ječmenog slada, pšenice, hmelja, korijandera, narančine kore, likera, kvasca i vode. Jedinstveno pripremljen za stvaranje složene arome i neprozirnog izgleda, cvjetni nos ostavlja osjećaj svježeg kvasca i slatkih začina. Lagano gazirana kremastom teksturom, meko puno tijelo ostavlja dugu i trajnu završnicu.</i>	

# VINSKA KARTA

## WINE LIST – LISTA DEI VINI

### BIJELA VINA (WHITE WINES - VINI BIANCHI)

	0,75 l	0,10 l
Graševina Krauthaker Vrhunsko	150,00 kn	22,00 kn
Graševina Vezak Vrhunsko	120,00 kn	20,00 kn
Malvazija Kozlović Vrhunsko	205,00 kn	30,00 kn
Malvazija Laguna Festigia Vrhunsko	155,00 kn	22,00 kn
Žilavka Škegro	128,00 kn	20,00 kn
Rajnski Rizling Kalazić Vrhunsko	135,00 kn	20,00 kn
Sivi Pinot Erzetić Kvalitetno	175,00 kn	25,00 kn
Žlahtina Grand Cru Vrhunsko	122,00 kn	18,00 kn

### SLATKA I PJENUŠAVA VINA (SWEET & SPARKLING WINES – VINI DOLCI E SPUMANTE)

	0,75 l	0,10 l
Muškat Prodan	130,00 kn	18,00 kn
Galić Graševina (kasna berba)	182,00 kn	26,00 kn
Korlat Merlot Boutique	278,00 kn	40,00 kn
Asti Martini	170,00 kn	25,00 kn
Valomet	250,00 kn	-

### CRNA I ROSÉ VINA (RED & ROSÉ WINES - VINI ROSSI E ROSATI)

	0,75 l	0,10 l
Dingač Skaramuča Vrhunsko	232,00 kn	35,00 kn
Plavac Skaramuča Kvalitetno	100,00 kn	15,00 kn
Teran Laguna Terra Rossa	113,00 kn	20,00 kn
Syrah Korlat Vrhunsko	220,00 kn	31,00 kn
Cabernet Sauvignon Korlat Vrhunsko	220,00 kn	31,00 kn
Plavac Mali Badel Ivan Dolac Vrhunsko	213,00 kn	30,00 kn
Plavac Badel 50° Vrhunsko	213,00 kn	30,00 kn
Merlot Laguna Kvalitetno	100,00 kn	15,00 kn
Cabernet Sauvignon Laguna Kvalitetno	100,00 kn	15,00 kn
Zifandel Crljenak Kraljevski Vrhunsko	245,00 kn	35,00 kn
Perla Rose Laguna Kvalitetno	125,00 kn	20,00 kn

### STOLNA VINA (TABLE WINE – VINO DA TAVOLA)

	1,00 l	0,10 l
Malvazija Prodan	90,00 kn	10,00 kn
Teran Prodan	90,00 kn	10,00 kn
Zlatna Vrbnička Žlahtina	90,00 kn	10,00 kn